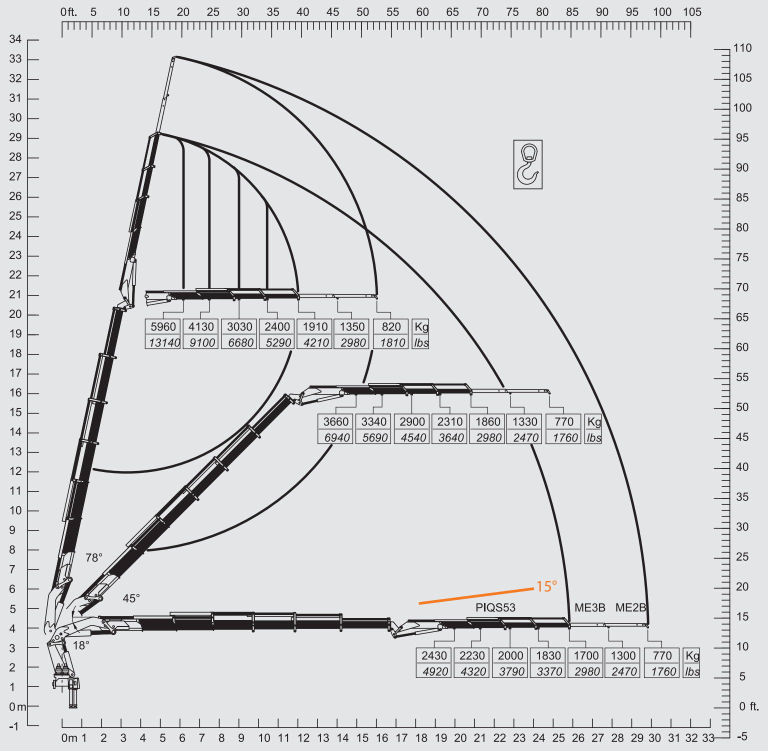
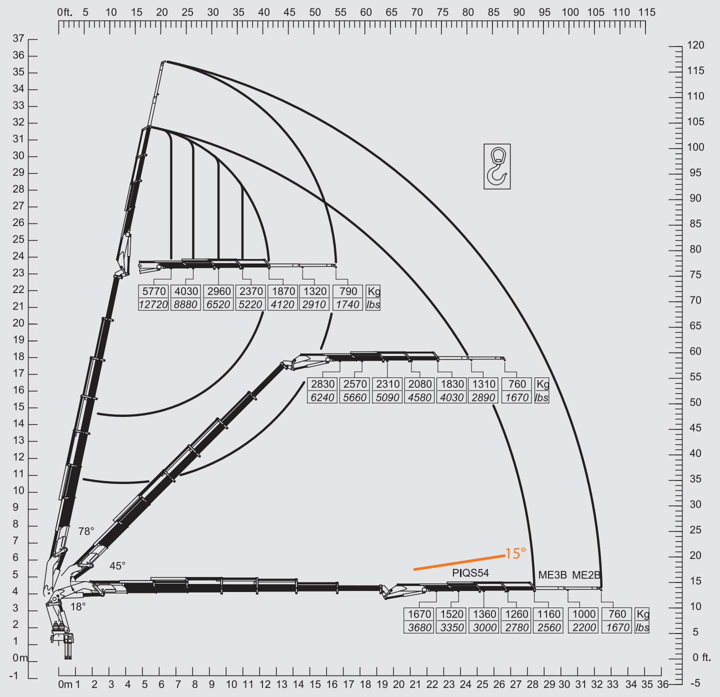
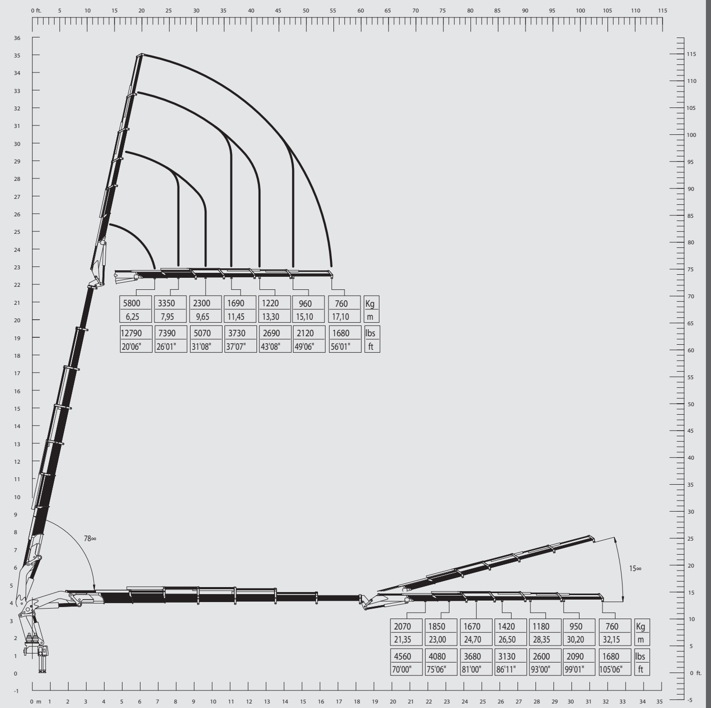
990.6J4



990.7J4



990.7J6



I Versione std.: Ce elettro-idraulico_Limitatore di momento_Sistema HPV_Radiocomando_Scambiatore di calore_Comandi su colonna o in alto con rotazione continua_2 motoriduttori di rotazione su ralla_Bracci esagonali_Doppie bielle_Cilindri di sfilo indipendenti_Distributore proporzionale Danfoss_Piedi orientabili a estrazione idraulica_Norme DIN 15018 H1B2

GB Std. version: Electro-hydraulic Ce safety device_Load limiting device_HPV device_Radio remote control_Oil cooler_Controls mounted to the column or top seat controls with continous rotation_2 slewing motors on ring gear_Hexagonal booms_Double power link_Indipendent extension cylinders_Proportional Danfoss control valve_Foldable stabilizers with hydraulic extension_Standards DIN 15018 H1B2

F Version standard: Dispositif Ce électro-hydraulique_Limiteur de moment_Dispositif HPV_Radiocommande_Réfroidisseur de l'huile_Commandes sur colonne ou en haut avec rotation continue_2 motoréducteurs de rotation avec tourelle_Bras hexagonales_Double biélles_Vérins d'extension indépendants_Distributeur proportionel Danfoss_Pieds rélévables avec extension hydraulique_Normes DIN 15018 H1B2

D Std. Ausführung: Elektro-hydraulische Ce Vorrichtung_Drehmomentbegrenzer_HPV Vorrichtung_Funkfernsteuerung_Oelkühler_Steuerungen am Kransäule oder Hochsitzsteuerungen mit endloss Schwenkung_2 Schwenkmotoren mit Drehkranz_Sechskantige Arme_Kniehebel_Unabhängige Ausschubzylinder_Proportionaler Danfoss Steuerblock_Hochdrehbare Abstützungen mit hydr. Ausdehnung_Normen DIN 15018 H1B2

SP Versión standard: Dispositivo Ce electro-hidráulico_Limitador de momento_Dispositivo HPV_Radiomando_Intercambiador de calor_Mandos en la columna o mandos arriba con giro continuo_2 motoreductores de giro sobre corona_Brazos hexagonales_Doble palanca de articulación_Cilindros de extensión independientes_Distribuidor proporcional Danfoss_Gatos de apoyo rotativos con extensión hidráulica_Normas DIN 15018 H1B2

P Versão standard: Dispositivo Ce electro-hidráulico_Limitador de momento_Dispositivo HPV_Radiomando_Intercambiador de calor_Comandos na coluna o comandos arriba com rotação cont'nua_2 motores da rotação sobre a coroa_Braços hexagonais_Dupla biela_Cilindros de extensão independentes_Distribuidor proporcional Danfoss_Estabilizadores rotativos com extensão hidraulica_Normas DIN 15018 H1B2

power & technology

gru _ truck cranes

ATLAS

4/2006
I dati e le descrizioni del presente catalogo sono forniti a titolo indicativo e non sono vincolanti. ATLAS si riserva il diritto di modificarli senza preavviso.
Technical features are not binding. ATLAS reserves itself the right to any modification without notice.

Atlas Maschinen GmbH Loader Cranes, Stedinger Straße 324, D-27751 Delmenhorst, Germany,
T: +49 (0) 4221 49 10, F: +49 (0) 4221 49 14 43, e-mail: info@atlasgmbh.com

www.atlasgmbh.com

ATLAS

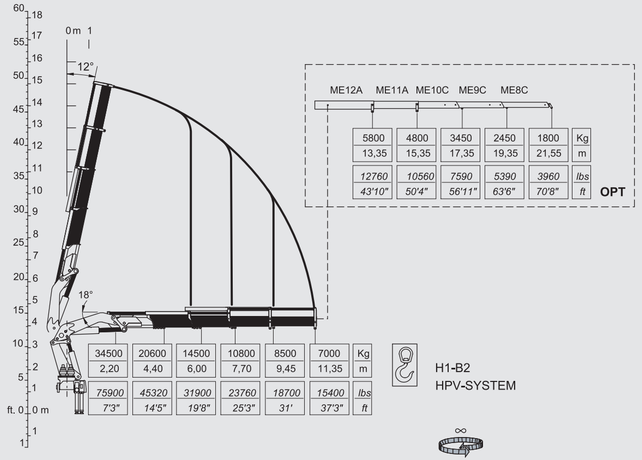
power & technology

gru _ truck cranes

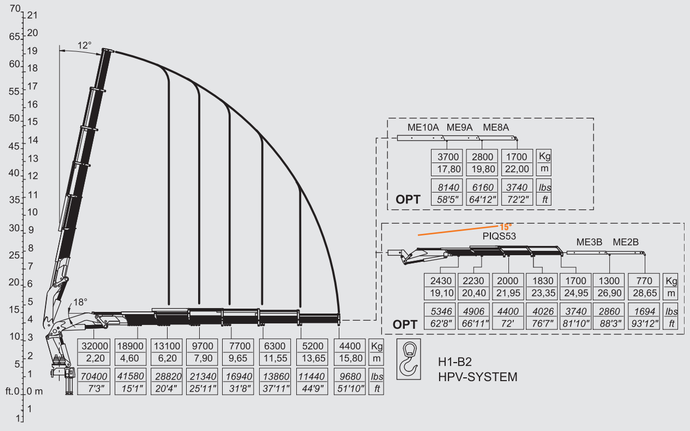
model _990

Quality System UNI EN ISO 9001:2000

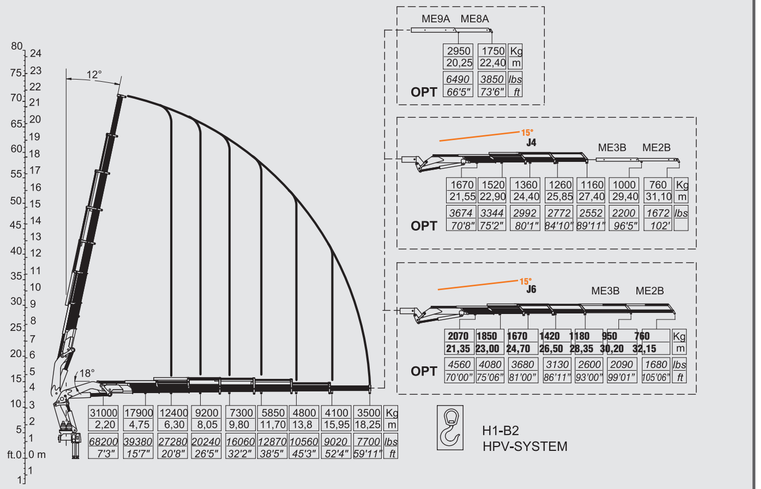
990.4



990.6



990.7

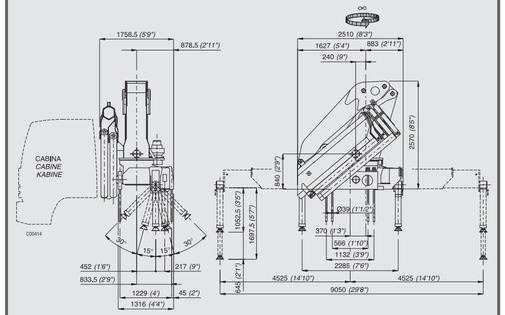
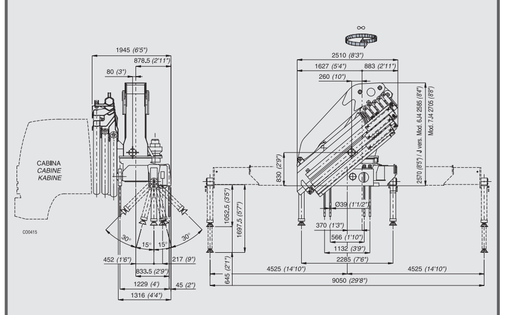


I Caratteristiche tecniche	F Caractéristiques techniques	D Technische Eigenschaften	E Datos Técnicos	P Datos Técnicos	990.4	990.6 990.6J4	990.7 990.7J4	GB USA Specifications	990.4 USA	990.6 990.6J4 USA	990.7 990.7J4 USA
Momento massimo di sollevamento	Couple de levage	Hubmoment	Momento de elevación	Capacidade máxima de elevação	kNm 906,40	kNm 869,40	kNm 850,25	Lifting moment	lbs.ft 655590	lbs.ft 628828	lbs.ft 614977
Momento massimo dinamico all'asse colonna	Moment maxi. dynamique á l'axe colonne	Max. dynamisches Moment an der Säulenachse	Momento max. dinamico al eje de la columna	Capacidade máxima dinamica no eixo da coluna	daNm 111000	daNm 111000	daNm 111000	Maximum dinamic moment at column axis	lbs.ft 802863	lbs.ft 802863	lbs.ft 802863
Tempo di rotazione (360°)	Temps de rotation (360°)	Schwenkungszeit (360°)	Tiempo de giro (360°)	Tempo de rotação (360°)	sec. 65/260	sec. 65/260	sec. 65/260	Time of rotation (360°)	sec. 65/260	sec. 65/260	sec. 65/260
Coppia massima di rotazione	Couple maxi. de rotation	Max. Schwenkmoment	Potencia máxima de giro	Binário máximo de rotação	daNm 14700	daNm 14700	daNm 14700	Maximum rotation torque	lbs.ft 106325	lbs.ft 106325	lbs.ft 106325
Velocità di sollevamento (*)	Vitesse de levage (*)	Hubgeschwindigkeit (*)	Velocidad de elevación (*)	Velocidade de elevação (*)	m/min 28/7	m/min 46/11,5	m/min 54/13,5	Lifting speed (*)	ft/min 91'/22'	ft/min 150'/37'	ft/min 177'/44'
Numero di sezioni del distributore (gru STD)	Nombre des éléments du distributeur (grue STD)	Zahl der Stuerblocksektionen (Standardkran)	Número de las secciones del distribuidor (grúa STD)	Número dos elementos do distribuidor (grua std.)	4	5	4	Number of distributor section (STD crane)	4	5	4
Capacità serbatoio olio	Capacité réservoir huile	Fassungsvemögen des Ölbehalters	Capacidad del deposito de aceite	Capacidade do depósito de oleo	300	300	300	Oil tank capacity	gal 78,8	gal 78,8	gal 78,8
Pressione massima di esercizio (gru CE)	Pression maxi. d'exercice (grue CE)	Max. Betriebsdruck (CE Kran)	Presión máxima de trabajo (grúa CE)	Pressão máxima de trabalho (Grua CE)	bar 310	bar 310	bar 310	Maximum working pressure (CE crane)	psi 4495	psi 4495	psi 4495
Portata ottimale della pompa	Débit de la pompe	Optimale Fördermenge der Pumpe	Caudál recomendado de la bomba	Capacidade da bomba	l/min 100/25	l/min 100/25	l/min 100/25	Recommended pump delivery	gal/min 26,3/6,5	gal/min 26,3/6,5	gal/min 26,3/6,5
Potenza massima richiesta	Puissance maxi. demandée	Max. Leistung	Potencia máxima demandada	Potência máxima	kW/CV 65/89	kW/CV 65/89	kW/CV 65/89	Maximum power required	ft.lbs/s 48148	ft.lbs/s 48148	ft.lbs/s 48148
Tiro massimo verricello (ultimo strato)	Tirage maxi. du treuil (dernière couche)	Max. Zugkraft Seilwinde (letzte Anzahl)	Tiro máximo del cabrestante (última capa)	Força máxima do guincho	daN 4000	daN 4000	daN 4000	Maximum pull of winch (last layer)	lbs 8818	lbs 8818	lbs 8818
Massa gru standard	Masse grue standard	Masse des Standardkrans	Peso de la grúa standard	Peso da grua standard	Kg 8800	Kg 9630	Kg 10000	Mass of standard crane	lbs 19400	lbs 21230	lbs 22046
Massa J4 J6	MasseJ4 J6	MasseJ4 J6	PesoJ4 J6	PesoJ4 J6		Kg 1350	Kg 1350 Kg 1150	MassJ4 J6		lbs 2976	lbs 2976 lbs 2531
Prolunghe meccaniche	Rallonges manuelles	Mechanische Verlängerungen	Prolongas mecánicas	Prolongas mecánicas	ME12A ME11A ME10C ME9C ME8C	ME10A ME9A ME8A ME3B ME2B	ME9A ME8A ME3B ME2B	Manual extensions	ME12A ME11A ME10C ME9C ME8C	ME10A ME9A ME8A ME3B ME2B	ME9A ME8A ME3B

I dati e le descrizioni del presente catalogo sono forniti a titolo indicativo e non sono vincolanti. ATLAS si riserva il diritto di modificarli senza alcun avviso.
Technical features are not binding. ATLAS reserves itself the right to any modification without notice.

* E' considerato lo sbraccio massimo della gru base / * Avec un extension maxi. de la grue de base / * Es handelt sich um die max. Auslandung des Standardkrans / *Se considera el alcance max. de la grúa std / *Se considera el alcance max. de la grúa std / *The maximum range of the basic crane is considered

990.4



990.6/.7